

# A LEGALIDADE

ANNO 1      NRO. 10

Publicação semanal — Assignatura: 3\$000 rs. por anno — Nr. avulso 40 rs.

SÃO BENTO, ESTADO DE SANTA CATARINA

29 DE MAIO DE 1892

## AOS NOSSOS ASSIGNANTES

Devido a embaraços que a Intendencia desta Villa nós promoveo, não pudemos dár no dia certo este numero. Pedimos desculpa aos nossos assignantes.

A REDACÇÃO.

## ELEIÇÃO ESTADUAL

## KONGRESS-WAHL

**E** de um desprezo esmagador, por este Governo inepto e sem prestigio, que infelismente dirige este Estado, o resultado das eleições a que se procedeo para congressistas, no dia 24 do proximo passado.

Foi mais que despreso, foi uma vergastada que, o independente e brioso eleitorado Catharinense atirou, com sua abstêncao, a face desse Governo sem dignidade!

Como não se revolverá de despeito, na sua *curul* governamental, o Sr. Tenente Machado, reconhecendo o nenhum prestigio, a nenhuma aceitaçao que tem no Estado a gente que o cerca e que garantisca estar com a maioria do eleitorado Catharinense.

Do resultado conhecido até agora, nem um terço chegaram a

**E**ine wahrhaft vernichtende Schmach für die unfähige und ruhmlose Regierung, welche unglücklicherweise diesen Staat verwaltet, ist das Resultat der Wahlen zum Kongress, die am 24. April stattgefunden haben.

Mehr als eine Schmach war's, es war ein Peitschenhieb den die unabhängige und selbstbewusste Wählerschaft von St<sup>a</sup>. Catharina durch ihre Wahlenthaltung dieser ehrenlosen Regierung ins Gesicht versetzte.

Wie wird sich der Herr Lieutenant Machado auf seinem Regierungssessel winden, wenn er erkennen muss, dass die Männer seiner Umgebung, welche ihm versichert hatten die Maiorität auf ihrer Seite zu haben, so gar kein Ansehen im Staate geniessen und

obter, pois de 9533 eleitores só obtiveram 2537 !!!

E mesmo assim consta nos que em alguns lugares as eleições foram feitas *a bico de pena*.

Aqui em S. Bento, nossa admiração chegou ao assombro, pois, quando esperavamos um resultado de cento e tantos votos foi quando nos atiraram pela frente com um boletim anunciando 227 votos!

E no Kolonie-Zeitung de 3 do corrente deparamos com o resultado das eleições de S. Bento dando uma votação de 340 votos!!

Queremos crer que o colega de Joinville laborou em erro quando deu resultado da eleição de São Bento, pois a não ser assim, haveria fraude e fraude vergonhosa nas eleições que aqui procederão, e nós que conhecemos de perto os homens que fizeram esta eleição não podemos acreditar que tivessem esse procedimento; não, essa gente é incapaz disso, o Kolonie-Zeitung errou.

## HOSPEDÉ

Acha-se entre nós, vindo de Joinville onde reside, o Sr. Emilio Schmidt o quem comprimentamos.

*É da obrigação das Intendências Municipaes, publicarem seus editaes nos lugares mais publicos, ou pela imprensa, onde houver.*

allgemein zurückgewiesen werden.

Nach dem bis jetzt bekanntgekommenen Resultat haben sie es nicht einmal zu einem Drittel der Stimmen gebracht, denn von 9533 Wählern vermögen sie nur 2537 zu gewinnen!

Wir in São Pento wurden starr vor Verwunderung und Staunen als man uns, während wir etwas über Hundert Stimmen erwarteten, schwarz auf weiß zeigte dass es deren 227 seien. Aber unser Erstaunen wuchs noch als wir in der Kolonie-Zeitung vom 3. d. M eine Notiz über das Resultat der Wahlen in S. Bento fanden, wonach sogar 349 Stimmen abgegeben worden sein sollen.

Wir wollen annehmen dass diese Notiz auf einem Irrthum seitens unserer Kollegin von Joinville beruht, denn andern Falles könnte nur Betrug, schmachvoller Letztrug an den Wahlischen vorgekommen sein und wir, die die Leute welche die Wahl geleitet haben genau kennen, können nicht glauben das sie dazu ihre Hände reichten — nein, diese Männer sind eines Betruges nicht fähig! Die Kolonie-Zeitung hat sich geirrt!



*Die Munizipalkammern sind verpflichtet ihre Verordnungen an den meist frequentirten Plätzen zu veröffentlichen, „oder durch die Presse“ wo eine solche existirt.*

## VINGANÇA PESSOAL

Como ninguem ignora nesta Comarca, foi multado o nosso prestimoso amigo Dr. Felippe Maria Wolff em 200\$000Rs. *por fazer uso illegal da arte typographica!*

Das poucas palavras que acima fica dita evidencia que não só é um acto de persequição contra a pessoa do Dr. Wolff, como também que a Intendencia, dando ordem da multa, serviu de instrumento da vingança de algum ou alguns desafectos que o Dr. Wolff possa ter.

O que mais nós admirou foi, que o Sr. Schlemm, o homem indicado por todos como exemplo de seriedade, incapaz de proceder um acto que pudesse manchar, si quer de leve a sua vida, até hoje sem macula, pudesse prestar -se a instrumento da vingança pessoal, porque ninguem pode negar que a multa de 200\$000 Rs., imposta ao Dr. Wolff é uma vingança muito baixa, digna sómente de quem a promoveo.

Algum, talvez, se admire que nós nos diriga com especialidade ao Snr. Schlemm mas se assim o fazemos é porque dos signatarios do mandado de multa ao Dr Wolff é elle o visto mais saliente.

Os outros douis signatarios, (os Srs. Ribeiro e P. Wielewski) estão abaixo da critica porque são douis ignorantes; d'elles só podemos dizer o que dice o grande martyr de Golgotha: *Perdue-lhes, Senhor, elles não sabem o que fazem!* —

É DA OBRIGAÇÃO DAS INTENDENCIAS MUNICIPAES, PUBLICAREM SEUS EDITAES NOS LUGARES MAIS PÚBLICOS OU PELA IMPRENSA ONDE HOUVER.

## PERSONAL-RACHE

Wie bekannt ist unser Freund Dr. Wolff um 200\$000 Rs. bestraft worden wegen ungesetzlicher Ausübung der Buchdruckerkunst.

Diese wenigen Worte bekunden nicht nur den Akt der Rache gegen die Person des Dr. Wolff, sondern auch die wenig läbliche Thatsache, dass die Municipal-Intendantur von São Bento, indem sie den Strafantrag annahm und zur Ausführnng bringen liess, sich zum Instrument der Rache eines oder einiger Individuen, die dem Dr. Wolff übelwollen, herabgewürdigt hat.

Was uns an der Sache auffällt ist, dass auch Herr Schlemm, der sonst doch von aller Welt für einen verständigen Mann und unfähig einer Handlung die seinen Karakter beflecken könnte, gehalten wird, sich daran betheiligte, denn aus den näheren Umständen ist klar ersichtlich, (und es wird auch gar nicht geleugnet) dass der Strafantrag gegen den Dr. Wolff ein Akt persönlichen Hasses und niedriger Rachgier gewesen, würdig dessen der ihn stellte.

Wenn es auffällt dass wir uns speciell mit Herrn Schlemm beschäftigen so diene hiefür zur Erklärung, dass eben auch wir Herrn Schlemm, von denen die das Strafmandat gegen den Dr. Wolff unterzeichneten, für den Vernüftigen halten, die beiden andern, Herr Ribeiro und Herr Wielewski, stehen unter der Kritik, als Ignoranten; für sie gilt was stebend einst der grosse Martyrer auf Golgatha sagte: *Herr vergib ihnen, denn sie wissen nicht was sie thun!*

## Bekanntmachung

Nachdem ich von der hochlöblichen Intendantz von São Bento die Lizenz zur Eröffnung eines Geschäftes dritter Ordnung erhalten habe, mache ich das veerherte Publikum von São Bento und Umgebung aufmerksam auf mein

### reichhaltiges Lager und empfehle;

Bittersalz Glaubersalz Soda  
Salpeter Alaun Borax Magnesia  
Pech und Schwefel Schiess-  
pulver und Petroleum  
Ricinus - Speise - Schmier - Haar - Öl  
Eau de Cologne  
schwarzen Degen Leberthran &c.  
Sennes - und andere Blätter,  
sowie graue Salbe für Lausbuben  
Teufelsdreck Insektenpulver  
**Barterzeugungstinktur**  
automatische Rasiermessner  
Schielbrillen Nasenquetscher  
grosse Rosienen in Säcken  
**sauere Trauben**

und viele andere gute Sachen  
die sich vorzüglich zu Geschenken  
bei Indigestionsvisiten nach politischen Meetings, zu Picknicks  
von Agitationsspekulanten u. dgl.  
eignen.

Unter Zusicherung durchaus reeller Bedienung und mässiger Preise bitte um geneigten Zuspruch und zeichne  
hochachtungsvoll

*Bürger Dr. F. M Wolff*  
São Bento 29. Mai 1892,

## CORREIO

Chegada em São Bento:  
no dia 5—12—19—26 d. cad. mez

Sahida de São Bento:  
no dia 8—15—22—29

## NOMEAÇÕES

Forão nomeados supplentes do Juiz de Direito desta Comarca os cidadãos:

Iº **Agostinho Ribeiro da Silva**  
*Christão*

IIº **Ernesto Mendel** Judea

IIIº **Otto Bernardo Krause**  
*Christus*

## Empfehlenswerte Neuheiten

### auf dem Büchermarkte

Verlag von O KARNICKEL&C. Streitheim

#### Amadeus Möchtegern:

- Krumme Wege. Eine Familien-  
geschichte in 2 Bänden 850 rs.
- Wie man Prozesse führt .850 rs.
- Zur Kenntniss gefälschter Ur-  
kunden. archivirt u. geh. 850 rs
- Eine rentable Reise. c. 850 rs.
- Der reelle Kaufmann. 850 rs.

#### Habakuk Wanderer:

Die Sicherheitsstrolche,  
eine Erzählung für die reifere  
Jugend. blau carton. 850 Rs.

#### Jaromir Zeitschinder:

- Hinter Schloss und Riegel.  
historischer Roman aus den 70<sup>er</sup>  
Jahren 3 Bde. geh. 1\$879 rs.
- Fresch und Barbierer 850 rs.
- Der gute Schwiegersohn 850 rs.

#### Efraim Mauschele:

- Unskand-[alis]-irte Verse nach  
der Melodie: »Schmeisst'n 'raus  
den Juden Itzig denn er wird  
uns gar zu witzig « &cet.

## CAMBIO DE 23 DE MAIO.

Sobre Londres . . . . II 1/8